

## 1 TESALONICENSES

Pablo pea, cū mena macã cūre pade nemori majꝝ Timoteo, romanos cūja ca doti niiri yeparꝝre ca niiri yepa Macedonia yepare ca nii majuropeeri macã Tesalónica macãrãre, Jesucristore cūja ca tꝝo nꝝnꝝjeero cū ca tiiricarã yee maquẽre cūre cū ca wedegꝝ earo Corintopꝝ niiuipi.

Jesucristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricꝝ cū ca wederijere tꝝorã, judíos ca ni-itirã, judíos cūja ca tii jꝝo doorique peere ca tii nꝝnꝝjeerucumiricarã Jesucristo yee queti peere cūja ca tꝝo nꝝnꝝjee nꝝnꝝa waaro macã, do biro tii majiña maniro cūre to ca bii camota nꝝnꝝa waaro, tii macã ca niiricꝝ waacoaupi Pablo. To biro bii pacagꝝ, to cãnacã tiira bꝝaro ꝝjea ni-irique mena Cristo yee quetire ca tꝝo nꝝnꝝjeerãre tꝝgoeñarucuupi. Cūja yee maquẽre bꝝaro majiruga niirucuupi. Cūja yeere cū ca queti tꝝorije pea añurije niuipa.

Teere ca bootirã do biro tiiya maniro ñaño cūjare cūja ca ñi cotecã pacaro, Cristore ca tꝝo nꝝnꝝjeerã pea, tii yepa macãrã Cristo yee quetire ca tꝝo nꝝnꝝjeerã niipetirãꝝre, añuri wãme ca nii ñño niirã niuipa. Tee tiigꝝ Pablo bꝝaro ꝝjea niirique mena Æmꝝreco Pacꝝre “Mꝝ añu majuropeecã” cūre ñi cūja peera ñucã to birora cūja ca tꝝo nꝝcũ bꝝocõa niirijere ꝝjea niirique mena, “Añu majuropeecã,” cūjare ñi, queti owa cojoupi (1.1–3.13).

Cristore tɔo nɛnɛjeerã añuri wãme cūja ca bii ñño jɔoriquere, bɛaro jañuri cūja ca tɔgoeña bayi nɛnɛa waapere cūjare wede majio yapanogura (4.13–5.11), cūja ca majirɔgarique bɛaro jañuri wede majiorique cūja ca boorije, ca bii yairicarã cūja ca cati tuarijere, to biri Wiogɛ nemo cū ca doope maquẽre, wede majiomi.

To biro ñicã, jĩcã wãmeri cūjare wede majiorique mena, ñucã “Teere tiiya,” ñirique mena, queti owa yapano cojomi (5.12-28).

## **Tesalónica macãrãre Pablo cū ca queti owa cojo jɔorica pũuro**

### *Añu dotirique*

<sup>1</sup> Yɛ Pablo, Silvano, Timoteo jãa mena, mɛja Ɔmɛreco Pacɛre ca tɔo nɛnɛjeerã, mani Pacɛ Ɔmɛreco Pacɛ mena, to biri cū Macũ Jesucristo mena, ca niirã Tesalónica macã macãrãre jãa añu doti cojo. Ɔmɛreco Pacɛ, cū yee añurije, añuro niirique, mɛjare cū tiicojojato.

*“Añu majuropecã,” Ɔmɛreco Pacɛre Pablo cū ca ñirique*

<sup>2</sup> Jãa ca juu buerucuro cōrora mɛjare tɔgoeñari, mɛja niipetirã yee jɔori to cãnacã tiira, “Añu majuropecã,” jãa ñirucucã Ɔmɛreco Pacɛre. <sup>3</sup> To cãnacã tiira mani Pacɛ Ɔmɛreco Pacɛ cū ca ña cojore, díamacũ tɔo nɛcũ bɛoma ñirã mɛja ca pade niiriquere, to biri ñucã Cristore yuema ñirã ñañaro tamɔo pacarã, to birora mɛja ca tɔgoeña bayicōa niirijere jãa tɔgoeña.

<sup>4</sup> Jãa yaarã Æmureco Pacu cã ca mairã, cã majurope cã ca beje amiricarã maja ca niirijere jãa maji. <sup>5</sup> Æmureco Pacu yee añuriye quetire majare wede yujurã, wederique wadora majare jãa ïi yujutiw. Æmureco Pacu cã ca yeri tutuarije mena ca ïa ñaaña manirije tii bau niirique mena, ñucã Añuri Yeri maja ca tãgoeña wajoaro cã ca tiirijere mena, majare jãa wede yujuw. Ñucã majara añuro maja ca niipere boojãrã, maja pãtopu niirã jãa ca biirique cãare añuro maja maji.

<sup>6</sup> Maja pea, jãa ca biiricarore birora, ñucã mani Wiogu cã ca biiricarore birora, Añuri Yeri cã ca tii nemorije jãori, ñañoaro maja ca tamãorije watoara, añuriye quetire ñjea niirique mena maja tão nãñjeew. <sup>7</sup> To biro biima ïirã, Macedonia, to biri Acaya yepari macãrã mani Wiogu Jesucristo yee quetire ca tão nãñjeerãre, “Mani cãa cãjare biro ca biiparã mani nii,” cãja ca ïi ïaro maja bii ïïoupa. <sup>8</sup> Maja jãorira, mani Wiogu yee añuriye queti Macedonia, to biri Acaya yepari wado méere bii jeja nãcãwa. Niipetiri yeparip jeja nãcãcoa, ñucã to birora Æmureco Pacu de díamacã maja ca tão nãcã bãorije cãare, maji peticoama. To biri, maja ca bii niirijere cãja ca ïa maji peticoaro macã, ñee peere jãa wede majiti yua. <sup>9</sup> Mee, cãja majuropeera maja pãto jãa ca earo, añuro mena, “Año niiña” jãare maja ca ïiriquere, ñucã añuriye quetire majare jãa ca wedero jiro, weericarãrena maja ca nãcã bão niimiriquere yerijãari, Æmureco Pacu ca catigu, díamacã ca nii majuropeegu peere maja ca tii nãcã bãorique cãare wederucuma. <sup>10</sup> Ñucã to birora jãare ïirucuma, cã macã Jesucristo ca bii

yaicoaricɩɩɩrena, Ɔmɩreco Pacɩ cɩ ca yeri tutu-  
arije mena cɩ ca cati tuaro cɩre cɩ ca tiiro jiro,  
ɩmɩreco tutipɩ ca tua mɩa waaricɩ, ñucã nemo  
cɩ ca duwi doopere mɩja ca yue niirucurije cãare.  
Jesucristora niimi, ñañoaro mani ca biiboriquere  
manire ca ametɩene bojaricɩ.

## 2

### *Tesalónicaru Pablo cɩ ca pade niirique*

<sup>1</sup> Yɩ yaarã, mɩjara mɩja maji, mɩjare ñarã earã,  
watoa petira jãa ca biitiriquere. <sup>2</sup> Ñucã jɩguero  
Filipos'pɩ ñañoaro ñi tuti eco, ñañoaro tii eco, bii  
pacarã, ñañoaro jãare ca biiro watoara, Ɔmɩreco  
Pacɩ jãare cɩ ca tii nemoro mena tɩgoeña tutua,  
ñañoaro tamɩo pacarã añurije quetire mɩjare jãa  
ca wederique cãare mɩja maji. <sup>3</sup> Mɩjare jãa ca  
bue majiorijea, no ca boorora ñi maa wijiarique  
nii, ñañoaro mɩjare tiirɩgarique mena, ñucã jĩcɩ  
ɩno peerena ñi dito eperɩgarique mena, mɩjare  
jãa ñitiwɩ. <sup>4</sup> To biro ñitirãra, Ɔmɩreco Pacɩ, “Año  
majuropeecãma,” ñi ña beje yapanori jiro, añurije  
quetire cɩ ca wede dotiricarãre birora jãa wedewɩ.  
Jãa, bojocara “Año majuropeecã to biro mɩja ca  
tiirije,” jãare cɩja ca ñipe ɩnore jãa amaati. Ɔmɩreco  
Pacɩ mani ca tɩgoeña niirijepɩre ca ña majigɩ  
pee, “Año majuropeecã,” cɩ ca ñipe peere jãa ama.  
<sup>5</sup> Ñucã wapa tiirica tiiri wapa taarɩgama ñirãra,  
tɩoricaro añurije mɩjare ñi mecɩo, no ca boori  
wãme ñi dito nucɩ yuju, jãa ca tiitirique cãare  
mɩja maji. Ɔmɩreco Pacɩ niimi atere ca majigɩ.  
<sup>6</sup> Ñucã jĩcãti ɩnora, jĩcãrã ɩnorena, mɩjarena, ñucã  
aperã ɩnorena, “O biro ca biirã mɩja nii,” jãare ñi

nucũ buorique unore jãa amaatiwũ. <sup>7</sup> Jesucristo yaarã, cũ yee quetire ca wede yujurãre birora, ca doti majirã jãa ca niirijere, “Jãa ca ñirote biro tii nunujeeya,” mujare ca ñicãboricarã niicã pacarã, mũa watoarũre wimarãre biro jãa bii yujuwũ. Jĩcõ nomio cõ punare ùpũo majo, ña nunujee, cõ ca tii niitore birora, <sup>8</sup> buaro peti mujare maima ñirã, Umureco Pacũ yee queti wadorena mujare wedetirãra, jãa ca cati niirijepũ cãare mujare jãa tiicojocãrugamiwũ. ¡Ano cõro buaropũ jãa ca mairã mũa nii eacãwũ! <sup>9</sup> Jãa yaarã, Umureco Pacũ yee añurije quetire mujare wede niirã, jĩcũ mũa mena macũ uno peerena mũa ca cuorijere, “Jãa cãare tiicojoya,” ñi pato wãcõricaro maniro, jãa ca boorijere wapa taarugarã jãa majurope, maniro ca bii waaricarã umurecori, ñamiri jãa ca pade bua ñaarucuriquere mũa majicu.

<sup>10</sup> Umureco Pacũ to biri mũa, mũa nii, mũa Jesucristore ca tuo nunujeerã menare, ñañarije maniro, añuri wãme mena, “To biirije biima,” ñi ecoricarõ maniro, jãa ca biirique cãti niirijere ca majirã.

<sup>11</sup> Ñucã mũa ca niiro cõrorena, jĩcũ cãja pacũ cũ punaare cũ ca tiitore biro mujare jãa tii niiwũ.

<sup>12</sup> Mujare wede bojoca catio, mũa ca tugoeña bayiro tii, Umureco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũ, to biri cũ yee añurijepũ ca niiparã, mujare ca juogu yaarã ca niirãre birora añuro niirique cãti niĩña, mujare jãa ca ñi wederique cãare mũa majicu.

<sup>13</sup> To biri jãa pea, to birora, “Añu majuropecã,” Umureco Pacũre jãa ñicõa nii, Umureco Pacũ yee quetire mujare jãa ca wedero, “Bojoca cãja ca ñirijerena mani tuo nunujeeticu,” ñitirãra, teere mũa

ca tɔo nɔnɔjeerique ca niiro macã. Tea, díamacũra Æmareco Pacɔ cã ca wede majiorije peti niiro bii. Teera, mɔja Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre, aũuro mɔja ca niirique cuti niiro tii. <sup>14</sup> Mɔja yɔ yaarã, mɔja yaarã ñañoaro mɔjare cãja ca tiiruga nɔnɔjeero ñañoaro tamɔorã, Judea macãrã Æmareco Pacɔre ca tɔo nɔnɔjeerã Cristo Jesús yaarã ca niirã cãja ca biiricarore birora mɔja tamɔoupa. Cãja cãa cãja yaarã judíos'rena ñañoaro tiiruga nɔnɔjee ecoupa. <sup>15</sup> Anija judíos'ra, Wiogɔ Jesús're jãawa, jɔgueropɔ Æmareco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri maja niiquĩricarãre cãja ca jãaricarore birora. Jãa peera jãare cõa wienewa. Æmareco Pacɔre ca bootirã niima. Bojoca niipetirãrena ajia tuticãma. <sup>16</sup> Judíos ca niitirãre, ñañoaro cãja ca biiboriquere cãja cãa cãja ametɔajato ñirã, aũurije quetire cãjare jãa ca wedero cãare bootima. O biro tii niirã, õo pee jañuri ñañoarijere tii nɔnɔa waacãma. To cãja ca biicã pacaro, teere peotirugaro, Æmareco Pacɔ cã ca ajiarije pea, cãjare bii ñaapea ea yerijãajapa.\*

*Tesalónicarpɔ nemo Pablo cã ca waaruga tɔgoeñarique*

<sup>17</sup> Yɔ yaarã, jĩcã cuu mɔjare camotati waarã, mɔjare ñati pacarã, to birora jãa yeripɔra mɔjare tɔgoeñari, bɔaro mɔjare jãa ñarã waarugarucumiwɔ. <sup>18</sup> Jãa waarugamiwɔ. Yɔ

\* **2:16** 2.1-16 Pablo, Tesalónica macãre cã ca earicaro jiro, jĩcãrã judíos aũurije quetire ca junarã, Pablo cã ca tii yujuriquere, cã ca biirique cuti niirijere, ca manirijerena ñañoarije cãre ñi wede pai jɔo waaupa. To biri cã pea to biro cãja ca ñirijere, “To biro ñicãrã ñima, yɔ, to biri yɔre pade nemori maja, mɔja watoare bɔaro mɔjare mairique mena jãa pade yujuwɔ” ñigɔ, cã ca ñirique niupã.

Pablo majuropeera, paꝝ tiiri yꝝ waarꝝgamiwꝝ. Satanás pee, “To biro ca biipe niicu” ñi majiña maniro, jãare boca tii camota niiwi. <sup>19</sup> To docare: ¿Noa pee cãja niiti, mani Wiogꝝ Jesucristo nemo ati yeparꝝ cã ca dooro, “Anija niima, mꝝ yee quetire jãa ca wedero jãare ca tꝝo nꝝnꝝjeericarã,” cãre jãa ca ñi ꝝjea nii bocaparã? ¿Mꝝja méé mꝝja niiti? <sup>20</sup> Mꝝjara mꝝja nii, wederique paio, ꝝjea nii, jãa ca biiro ca tii niirã.

### 3

<sup>1</sup> To biri mꝝjare ñarꝝgarã nꝝcãtima ñirã, “Atenas macãrã mani ca tuaro añurucu,” jãa ñi tꝝgoeñawꝝ. <sup>2</sup> To biro ñiri, Timoteo, jãa yee wedegꝝ, Æmꝝreco Pacꝝre pade nemori majꝝ añurije queti Cristo yeere wederi majꝝre jãa tiicojo cojowꝝ, díamacũ mꝝja ca tꝝo nꝝcũ bꝝorijere “Díamacũra nii,” mꝝjare ñi, mꝝja ca tꝝgoeña tutuaro tii, <sup>3</sup> ñucã jĩcũ ꝝno peerena ate do biro tii majiña maniro ñañoaro bi-iriquera tii maa wijio, ca biitipere biro ñirã cãre jãa tiicojo cojowꝝ. Mee mꝝja majuropeera o biro ñañoaro ca tamꝝoparãra mani ca niirijere mꝝja maji. <sup>4</sup> Ñucã apeyera mꝝja mena niirã, “Ñañoaro mani biirucu” mꝝjare jãa ñi wede majiowꝝ. To birora biijapa. Mee mꝝja maji. <sup>5</sup> To biri nꝝcãti wãma ñigꝝ, díamacũ mꝝja ca tꝝo nꝝcũ bꝝorijere “Do biro cãja biibuti,” ñima ñigꝝ, Timoteore yꝝ jãiña doti cojowꝝ, Satanás ñañoarije peere cãja ca tiiro cã ca tiijata, “Jãa paderique watoa maquẽ peti tuabocu” ñi tꝝgoeña uwima ñigꝝ.

*Timoteo añurije cã ca wederique*

6 Mecāra Timoteo, Tesalónicapu ca niiricu, díamacū mija ca tuo nucū buorijere, mija ca ameri mairijere, añurije queti cuti tua eami. Ñucā añuro ujea niirique mena mujare tugoēña, ñucā mujare jāa ca ĩarugarore birora, cūja pee cāa manire ĩarugama jāare ĩi wedemi. 7 Jāa yaarā, niipetirije ñañaro tugoēñarique pai, ñañaro tamuo, jāa ca bii niirije watoare, to birora díamacū mija ca tuo nucū buocōa niirije juori, jāa ca tugoēña tutuaro jāare mija tiiwu. 8 Wiogure to birora mija ca tugoēña tutuacōa niirijere queti tuori, añuro cati añurā jāa nii mecāra. 9 ¿Do biro pee tiicāri, mija yee juori, Umureco Pacu cū ca ĩa cojorore, buaro ca ujea niirā jāa ca niiro mija ca tiirije juori, jāa Umureco Pacure, “Añu majuropeecā,” jāa ĩi boja majibogajati? 10 Jāa majuropeera mujare ĩarā waari, díamacū mija ca tuo nucū buorije ca djarijere, díamacū mija ca tuo nucū buo peotiro jāa ca tiirā waaro jāare cū tiijato ĩirā, umurecori, ñamiri, Umureco Pacure jāa jāi juu bue niirucu.

11 Mani Pacu, Umureco Pacu majuropeera, to biri mani Wiogu Jesucristo, mujare jāa ca ĩarā waaro, jāare cūja tii nemojato. 12 Wiogu, mujare jāa ca maiore birora, mija ca niiro cōrora buaro jañuri ameri mai, ñucā niipetirāre mai, mija ca tii nunua waaro cū tiijato. 13 Añuro ca yeri tugoēña bayi niirā mija ca niiro cū tiijato, mani Wiogu Jesucristo niipetirā cū yaarā ca ñañarije manirā mena cū ca doori ramure, mani Pacu Umureco Pacu cū ca ĩa cojorore, ca ñañarije manirā mija ca niipere biro ĩigu. To biro to biijato.



## 4

*Ƨmureco Pacu cã ca ãa biijejarije tii niirique*

<sup>1</sup> Yu yaarã, mecõra Wiogu Jesucristo cã ca dotiro mena “O biro biiya,” mujare jãa ãi wede majio: “Ƨmureco Pacu cã ca ãa biijejarije mja ca biirique cuti niirijere buaro jañuri tii jeeño nuña waarãja, jãa ca biirijere mja ca ãa cõoricarore birora mujare jãa ãi.” Biirãrua mee to birora mja tii nii.

<sup>2</sup> Mee mja maji, Wiogu Jesús cã ca dotiro mena mujare jãa ca wede majioriquere. <sup>3</sup> Ƨmureco Pacu cã ca boorijea, ca ñañarije manirã, numo mani, manu mani bii pacarã, tii epericarã cutiti, ñucã <sup>4</sup> mja ca niiro cõrora añuri wãme nacã buorique mena numo cuti, mja ca tiiro boomi, <sup>5</sup> Ƨmureco Pacure ca majitirã cãja ca tiitore biro ñañaro mja ca tiirugarije peere tiitirãra. <sup>6</sup> Ate mena jicã uno peera cã yee wedegu ñañaro cã ca biiro tii, cãre ãi dito epe, cã tiiticãjato. Ƨmureco Pacua, mujare jãa ca wede majioricarore birora ate niipetirije ca tiirãre, buaropura ñañaro cãja ca tamoro ca tiigu niimi. <sup>7</sup> Ƨmureco Pacua, “Ñañarije ca tiirã cãja niijato” ãigu méé, “Ca ñañarije manirã cãja niijato” ãigu, manire juupi. <sup>8</sup> To biri ate jãa ca wede majiorijere ca junagua, bojocurena tuo junagu méé tiimi. Ƨmureco Pacu, cã Añuri Yeri mujare ca tiicojoricure junagu tiimi.

<sup>9</sup> Mani yaarãre ameri mairique peera, ñee peere ãirã cõro mujare jãa ca owa cojorije mja booticu, mee Ƨmureco Pacu majuropeepura mja ca niiro cõro ameri maiña, cã ca ãiriquere mja majiupa. <sup>10</sup> Mee, to birora mja ameri mai nii, Jesucristo ca tuo nuñjeerã Macedonia yepa niipetiro

ca nii cojorãre. Jãa yaarã, to biro mɔja ca bii pacaro, “Ameri mairiquere bɔaro jañuro tii nɔnɔa waarãja,” mɔjare jãa ïi.

<sup>11</sup> Niipetirã mena añuro nii jañuña petopɔra, mɔja ca tiipe ca niirijerena tii, ñucã mɔjare jãa ca tii dotiricarore biro mɔja majuropeera pade, tii niiña, <sup>12</sup> mɔja ca bii niirije mena Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirãre ïa nɔcũ bɔo eco, ñucã jicãrã ɔno peerena cãja ca tii nemorã nii, mɔja ca biitipere biro ïirã.

*Jesucristo cã ca doope\**

<sup>13</sup> Yɔ yaarã, ca bii yairicarã cãja ca biipere majitirãra mɔja ca niiro jãa booti, aperã “To biro mani biirucu” ca ïi tɔgoeña yuetirã cãja ca tɔgoeñarique paireore biro mɔja ca biitipere biro ïirã. <sup>14</sup> Mania, “ ‘Jesucristo ca bii yaicoaricɔ nii pacagɔ, cati tu-aupi,’ ca ïi tɔo nɔnɔjeerã, to biiri wãmera ñucã, Jesucristore tɔo nɔnɔjeeri ca bii yairicarã cãare cã menara cãja ca cati tuaro tiirucumi Ɔmɔreco Pacɔ,” mani ïi tɔo nɔnɔjee.

<sup>15</sup> To biri Wiogɔ cã ca ïiricarore birora, mani Wiogɔ Jesucristo nemo ati yepapɔ cã ca tua doori rɔmɔpɔre ca cati niirã, ca bii yairicarãre mani bii jɔguetirucu. <sup>16</sup> Wiogɔ majuropeera, dotirique mena, Ɔmɔreco Pacɔ pɔto macũ cã ca wederije

---

\* **4:12** 4.13–5.11 Jicãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã, cãja yaarã ca bii yaiquĩricarãpɔre tɔgoeñari, Jesucristo ati yepapɔre nemo cã ca doori tabere nii nemotirucuma ïima ïirã, cãja ca tɔgoeñarique pairo, “Tɔgoeñarique paiticãña,” cãjare ïi wedegɔ cã ca ïirique nii. Cap 5 wede majio Wiogɔ cã ca doopa rɔmɔre ca maniña manirije ca niirije (Mt 24.36; Hch 1.6-7). To biirije ïicã pacaro, “Tee peere to birora cãre yuecõa niiña” manire ïi wede majio biipɔra (v 6).

mena, ʘmureco Pacu yaa wuu putirica wuu† putiricaro ca bujurije mena, ʘmureco tutipu ca niiricu duwi doorucumi. To biro cū ca bii doori tabera, Cristore tuo nanujeeri ca bii yairicarā cati tua juorucuma. <sup>17</sup> Jiro, mani ca catirā ca tuaricarā, bueri bururipu cūja menara mani ami mua waa ecorucu, mani Wiogure bueri bururipu cāre bo-carā waarā. O biro biicāri, Wiogu mena to birora mani niicōa niirucu. <sup>18</sup> To biri ate mena mija ca niiro cōrora, “To biro mani biirucu” ameri īi, tūgoeña bayi, tii niīña.

## 5

<sup>1</sup> Yū yaarā, “Mani Wiogu, tii ruma, tii cuu ca niiro doorucumi,” ĩriquerura owa cojorique mija booti. <sup>2</sup> Mee, añuro mija maji, mani Wiogu cū ca doori ruma, “Cū doocumi,” ca īi majiña maniri tabe unore, “Jicū jee dutiri majū ñamipu cū ca earore birora bii earucumi,” ĩriquere. <sup>3</sup> “Mee, niipetiropura añucā, ñañoaro ca biirucurique cāa mani,” cūja ca īi niiri tabere, jicō nomio cō ca macū catiri tabe ca earo puniro cō ca tūgoeñarore birora, ñañoaro cūja ca bii yaibe cūjare bii earucu. Do biro pee bii, duti majitirucuma.

<sup>4</sup> Yū yaarā, mija, ca naitīarije watoapu mija niiti, Wiogu cū ca tua doori ruma, jee dutiri majure biro jāare bii ucene eare ĩrā. <sup>5</sup> Mija niipetirāpura ca boeri tabe, ñucā ʘmureco macārā mija niī. Ñami macārā, ca naitīari tabe macārā mani niiti mania. <sup>6</sup> To biri aperāre biro ca cānitiparā mani niī. Cānitirāra, añuro ca cati añurā ca niī yueparā

† 4:16 4.16 ʘmureco Pacu yee trompeta.

mani nii.\* <sup>7</sup> Ca cānirã ñamire cānima. Ca cūmurã, ñamire cūmuma. <sup>8</sup> Mani pea umureco macārã ni-iri, to cānacã r̄umura añuro ca cati añurã ca ni-iparã mani nii. Umureco Pacure díamacū mani ca t̄uo n̄ucū b̄uorije menara, mani ca ameri mairije menara, come jutiro mena mani up̄are jãña bojoca tooye cutirãre biro bii, Umureco Pacu manire cū ca amet̄enepere mani ca yue niirijera come coro peja, bii bojoca tooye cuti, ca bii yue niiparã mani nii. <sup>9</sup> Ñañaro cūja biijato ñigū méé, manire j̄oupi Umureco Pacu. Mani Wiogū Jesucristo j̄ori, ñañaro mani ca biiboriquere cūja amet̄ajato ñima ñigū, manire j̄oupi. <sup>10</sup> Manire ñima ñigūra, bii yaiupi Jesucristo, catirã cãa, ñucã bii yairã cãa, cū menara mani ca niipere ñigū. <sup>11</sup> To biri, mee m̄ja ca tii niirucurore birora, ameri wede majio m̄jea nii t̄goeña bayi, tiicõa niiña.

*Pablo cã ca wede majio cojorique*

<sup>12</sup> Ȳu yaarã, m̄ja watoa ca pade niirãre, mani Wiogū cū ca boorore biro m̄jare ca wede majio j̄uguerucurãre, n̄ucū b̄uorique mena cūjare ñaña.

<sup>13</sup> Cūja ca pade niirije j̄ori, b̄uorop̄ura cūjare n̄ucū b̄uo, b̄uaro cūjare mai, cūjare tiiya. M̄ja ca niiro cōrora añuro niirique mena ameri yaarã cuti niiña.

<sup>14</sup> To biri ñucã ȳu yaarã, atere m̄jare jãa tii doti cojo: “M̄ja mena macārã j̄icārã ca biijaya manirije ca tiirãre tuti bojoca catio, ca t̄goeñarique pairãre cūja ca t̄goeña tutuaro tii, ca t̄goeña tutu-atirãre cūja ca t̄goeña tutuaro cūjare tii, niipetirã menare pato wãcãricaro maniro añuro nii, biija” m̄jare jãa ñi.

\* 5:6 5.6 Mt 24.42-43; 25.13; Mc 13.34-37.

15 Jĩcũ uno peera ñañoaro ca tiigũre, ñañoaro cũ ca tii ametipere biro ñĩrã, tũo majiri niiña. To biro tiitĩrãra, aũuriye maquẽ pee wadore tii niiña. Mũja wado mée, niipetirã mena to biro tii niiña.

16 To birora mũjea niicõa niiña. 17 Juu bue yerijãaticãña. 18 Niipetirije mũjare ca biirijere, “Aũu majuropeecã” ñiña Æmũreco Pacũre. To biro mũja ca ñirijere boomi Æmũreco Pacũ, mũja, Cristo Jesús're ca tũo nũnũjeerãre.

19 Aũuri Yeri mũjare cũ ca majio niirijere camo-taaticãña. 20 Æmũreco Pacũ cũ ca majioro mena ca biipere ca wede jũguerã cũja ca wederijere tũo junaticãña. 21 Niipetirijepũrena ña beje cõõña peti, aũurijere tii nũnũjeeya. 22 Niipetirije ñañoarije tiiriquere tii nemoticãña.

23 Æmũreco Pacũ majuropeera, aũuro niirique Æmũreco Pacũ, niipetirijepũrena ca ñañoarije manirã mũja ca niiro mũjare tii, mũja upũ niipetirore, mũja ca catiro jãñoarijere, mũja yerire, mũja upũre, ca pojarije manirã mũjare cũ cũo nijato, mani Wĩogũ Jesucristo cũ ca tua doori rumũre. 24 Mũjare ca jũogũ, cũ ca ñirore biro ca tiigũ niimi, ate niipetirore cũ ca ñiricarore biro tiirucumi.

### *Waarique wuirique*

25 Yũ yaarã, jãa cãare Æmũreco Pacũre jãare jãĩ juu bue bojaya.

26 Mani yaarã, Cristore ca tũo nũnũjeerã niipetirãre, bũaro mairique mena† cũjare aũu dotiya.

† 5:26 5.26 “Beso santo”. Ro 16.16.

27 Ñucã Wiogũ cũ ca dotiro mena, mani yaarã niipetirãre ati pũuro yũ ca owa cojorijere mũjare yũ bue ñño doti.

28 Mani Wiogũ Jesucristo mũja niipetirãre cũ yee añurijere mũjare cũ tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

**Umareco pacu wederique**  
**The New Testament in the Waimaha language of**  
**Columbia**  
**El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de**  
**Colombia**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979